Typenblatt 8221.1/9



wartungsfreie weichdichtende Kugelhähne

mit gelagerter Kugel

Flanschanschluß

DN 80 - PN 16/40 DN 100 - PN 16/40 DN 150 - PN 16/40

DN 200 - PN 10/40

Typ VFD

Die Stopfbuchsabdichtungen erfüllen die Anforderungen der "TA-Luft 2002"

Einsatzgebiete

In Anlagen der Industrie, der Kraftwerkstechnik, der chemischen Industrie, der Erdöl- und petrochemischen Industrie sowie artverwandter Industriezweige

Betriebsdaten

Temperaturbereich, abhängig vom Betriebsdruck: -10° bis $+200^{\circ}$: 1.0619, 1.4404, 1.4408 bei Temperaturen < -10° bitte Rücksprache mit VH Armaturen GmbH. Auf – Zu – Armatur

Ausführung

Zweiteiliges Gehäuse, voller Durchgang, 90° Schwenkarmatur.
Keine Zwischenstellung zulässig.
Sitzringe gekammert.
ANTI STATIC (as) – Prinzip
Druckgeräterichtlinie 97/23/EG (Kategorie III)
Baumusterprüfung nach Anhang II Nr. 45 zu §12
DruckbehV.
Bauteilprüfung nach TRB 801 Nr. 45
Vd TÜV 1065, VbF, Gas-HL-VO, WHG
TA-Luft zertifiziert
Fire-Safe nach BS 67 55 Teil 2 und ISO 10497
Aufbauflansch entsprechend DIN ISO 5211 zum Aufbau von Antrieben und weiteren Komplettierungen.

Anstrich

Kunstharzlack, pazifikblau – RAL 5002. Edelstahlausführung ohne Anstrich

Werkstoffe [nach DIN EN (DIN)]

Gehäuse: - 1.0619

- 1.4404 - 1.4408

Kugel: - 1.4408

Dichtungen:

Sitzringe - TFM, rein

- PTFE, edelstahlverstärkt

Andere Gehäuse-, Kugel- und Dichtungswerkstoffe auf Anfrage.

Bestellangaben

Telefon ++49 (0) 62 33 512-0

E-Mail

Telefax ++49 (0) 62 33 512 110

info@vh-armaturen.de

Kugelhahn TOPI 220 nach Typenblatt 8221.1 Nennweite DN Nenndruck PN Betriebsbedingungen Durchflußmedien Flanschanschluß nach DIN Identnummer





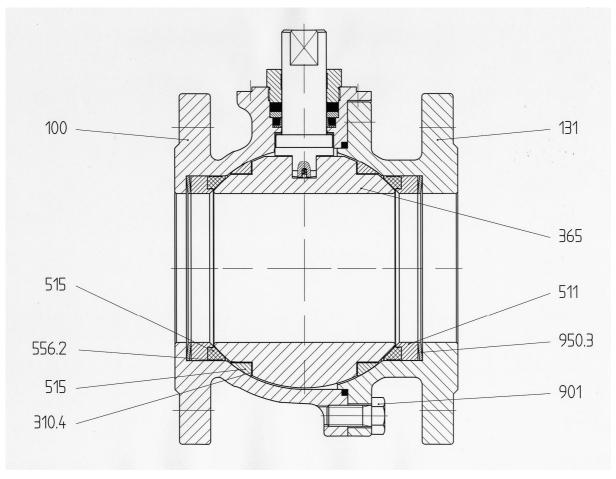


Bild 1: Kugelhahn mit vollem Durchgang

Tabelle 1: Werkstoffe

Tubelle 1.	WCIRStolic							
Teile-Nr.	Bezeichnung	We	erkstoff					
100	Gehäuse	GP240GH+N(GS-C25 N)	1.0619					
		G-X5CrNiMo 19-11-2	1.4408					
131	Gehäuseteil	GP240GH+N(GS-C25 N)	1.0619					
		G-X5CrNiMo 19-11-2	1.4408					
310.4	Gleitlager-Kugel		1.4401/PTFE					
365	Kugel	G-X5CrNiMo 19-11-2	1.4408					
511	Stützring	G-X5CrNiMo 19-11-2	1.4408					
515	Sitzring		TFM, rein (Standard)					
518	Lagerring für Kugel	G-X5CrNiMo 19-11-2	1.4408					
556.2	Gleitscheibe		1.4401/PTFE					
901	Sechskantschraube	A	A4 – 70					
950.3	Tellerfeder	1	1.4310					
	Handhebel *)	DN80/DN100: 1.4308	DN80/DN100: 1.4308 // DN150: C-Stahl; gal Zn					

^{*)} Kugelhähne der DN80 und der DN100 können serienmäßig mit Edelstahl-Handhebel in 1.4308 ausgestattet werden. Kugelhähne der DN 200 werden zur manuellen Betätigung nur mit Getriebe ausgestattet!



Stopfbuchs-Varianten (TA-Luft zertifiziert)

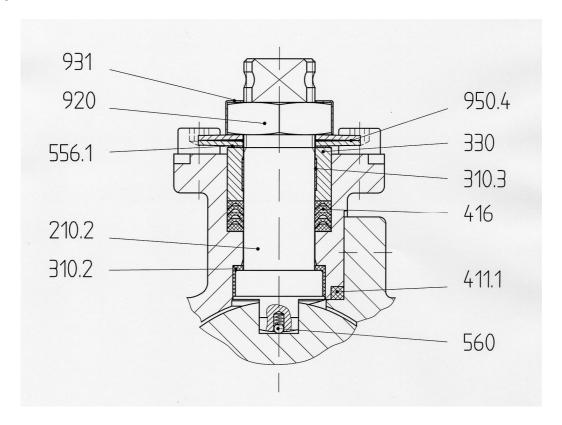


Tabelle 1: Werkstoffe (Fortsetzung)

Teile Nr. Bezeichnung Werkstoff 210.2 Schaltwelle 1.4462 310.2 unteres Schaltwellenlager TFM, rein 310.3 oberes Schaltwellenlager 1.4401 / PTFE 330 Lagerträger 1.4404 411.1 Dichtring PTFE, rein 416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301 950.4 Tellerfeder 1.4310	I abono II I	(i oncotzang)	
310.2 unteres Schaltwellenlager TFM, rein 310.3 oberes Schaltwellenlager 1.4401 / PTFE 330 Lagerträger 1.4404 411.1 Dichtring PTFE, rein 416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	Teile Nr.	Bezeichnung	Werkstoff
310.3 oberes Schaltwellenlager 1.4401 / PTFE 330 Lagerträger 1.4404 411.1 Dichtring PTFE, rein 416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	210.2	Schaltwelle	1.4462
330 Lagerträger 1.4404 411.1 Dichtring PTFE, rein 416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	310.2	unteres Schaltwellenlager	TFM, rein
411.1 Dichtring PTFE, rein 416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	310.3	oberes Schaltwellenlager	1.4401 / PTFE
416 Dachmanschette PTFE, rein 556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	330	Lagerträger	1.4404
556.1 Gleitscheibe 1.4401 / PTFE 560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	411.1	Dichtring	PTFE, rein
560 Antistatische Ableitung (as) 1.4571 920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	416	Dachmanschette	PTFE, rein
920 Mutter A2 – 70 931 Sicherungsblech 1.4301	556.1	Gleitscheibe	1.4401 / PTFE
931 Sicherungsblech 1.4301	560	Antistatische Ableitung (as)	1.4571
	920	Mutter	A2 – 70
950.4 Tellerfeder 1.4310	931	Sicherungsblech	1.4301
	950.4	Tellerfeder	1.4310

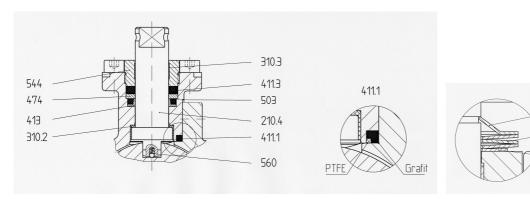
950.2

950.1

556.1



Fire-Safe-Variante (TA-Luft zertifiziert)



Variante 3: Keilring-Abdichtung

Tabelle 1: Werkstoffe (Fortsetzung)

Tabelle 1. V	TCIRSIONE (I ORISCIZUNG)	
Teile-Nr.	Bezeichnung	Werkstoff
210.4	Schaltwelle	1.4462
310.2	unteres Schaltwellenlager	TFM, rein
310.3	oberes Schaltwellenlager	1.4401 / PTFE
411.1	Dichtring	Grafit + PTFE
411.3	Dichtring	Grafit
413	Manschette	PTFE, rein
474	Druckring	1.4404
503	Keilring	Grafit
544	Stopfbuchsschraube	1.4404
556.1 *)	Gleitscheibe	1.4401/PTFE
560	Antistatische Ableitung (as)	1.4571
950.1 *)	Tellerfeder	1.4310
950.2 *)	Tellerfeder, geschlitzt	1.4310

^{*)} Nur bei DN150 und DN200.



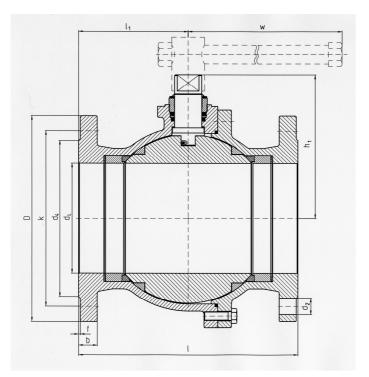
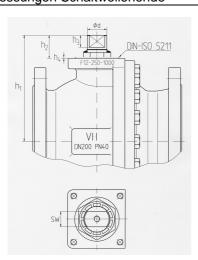


Bild 2: Kugelhahn mit vollem Durchgang und Flanschanschluß nach DIN EN 1092-1, Form B1 (DIN 2526 Form C); Baulänge: Grundreihe 27 nach EN 558-1 (F18 nach DIN 3202 Teil 1)

Tabelle 3: Abmessungen, Gewichte für Kugelhahn mit Flanschanschluß (Bild 3)

	Hauptabmessungen													
	VFD – voller Durchgang											Gewicht		
PN	DN	d_L	I	I_1	h	W	D	b	k	Z	d_2	$d_4 \times f$	ISO 5211	kg
10	200	200	400	200	263	*)	340	24	295		22	268 x 3	F 12	135,0
	80	77	180	83	142,5	500	200	24	160	8	18	138 x 3	F 10	23,0
16	100	100	190	87	160	500	220	20	180		18	158 x 3	F 10	31,0
10	150	150	350	124	213	700	300	28	250		26	218 x 3		79,0
	200	200	400	200	263	*)	340	24	295	12	22	268 x 3	F 12	141,0
25	200	200	400	200	263	*)	360	30	310		26	278 x 3		146,0
	80	77	180	83	142,5	500	200	24	160	8	18	138 x 3	F 10	23,0
40	100	100	190	87	160	500	235	24	190	0	22	162 x 3	F 10	32,5
40	150	150	350	124	213	700	300	28	250	12	26	218 x 3	F 12	79,0
	200	200	400	200	263	*)	375	34	320	12	30	285 x 3	F 12	157,0

Abmessungen Schaltwellenende



DN	h ₁	h_2	h ₃	h ₄	ød	SW	DIN ISO
							5211
80	142,5	41	19	3	26	19	F 10
100	160	41	19	3	26	19	F 10
150	213	53	25	2	40	27	F 12
200	263	58	30	3	50	30	F 12

VFD: voller Durchgang mit DIN-Flanschen
*) Kugelhähne der DN200 werden zur manuellen Betätigung nur mit Getriebe ausgestattet!



Anschlussarten

Flanschanschluss		
Druckstufen	Anschlussmaße	Formen der
		Dichtflächen
DN 80 - PN 16/40	nach	nach
DN 100 - PN 16/40	DIN 2501 Teil 1	DIN EN 1092-1
DN 150 - PN 16/40		Form B1 ¹)
DN 200 - PN 16/40		Ra _{max} : 12,5 µm
		Rz _{max} : 50 μm

1) Andere Dichtflächenformen und Flanschanschlüsse auf Anfrage

Einbauhinweis

Die Einbaulage der Kugelhähne ist nicht vorgeschrieben. Darüber hinaus sind Kugelhähne unabhängig von der Strömungsrichtung einsetzbar.

Technische Kennwerte

Durchflusskennwerte – k_v (m³/h)

DN	80	100	150	200
k_{v}	930	1900	3500	6500

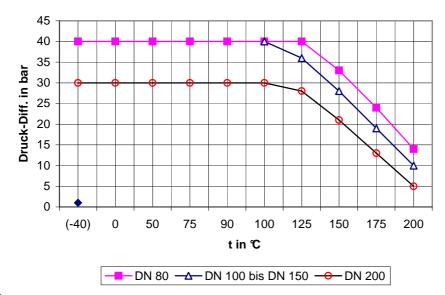
Losbrechmomente in Nm

Δр		Nennweiten								
∆ p bar	80	100	150	200						
0	40	60	120	180						
10	80	120	244	320						
16	105	160	335	450						
25	130	200	460	650						
40	160	220	615	1010						

Maximal zulässige Drehmomente für die Schaltwelle

DN	80	100	150	200
M _{d max}	1000	1000	3500	4800

Druck-Temperatur-Kurve für ungefülltes TFM, TOPI 220 VFD (Mindestwerte ²)



²) Bei Betriebsbedingungen oberhalb der Druck-Temperaturkurve, bitte Rücksprache mit VH Armaturen GmbH